

Porównanie tłumaczeń Liczb 4:35

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	od trzydziestego roku (życia) i aż do pięćdziesiątego roku (życia), wszystkich zdolnych do służby, do posługi w namiocie spotkania.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	mężczyzn od trzydziestego do pięćdziesiątego roku życia, wszystkich zdolnych do służby, zdolnych do prac przy namiocie spotkania.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Tych będących w wieku od trzydziestu lat wzwyż aż do lat pięćdziesięciu, którzy byli zdolni do tej pracy, aby mogli pełnić służbę przy Namiocie Zgromadzenia.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Od tych, którym było trzydzieści lat i wyżej, i aż do tych, którym było pięćdziesiąt lat, którzy sposobni będąc ku tej pracy mogliby usługować przy namiocie zgromadzenia.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	od trzydziestu lat i wyższej aż do pięćdziesiątego, roku, wszystkie, którzy wchodzi na posługę przybytku przymierza:
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	ludzi w wieku od lat trzydziestu do pięćdziesięciu, wszystkich zdolnych do pełnienia służby i do wykonywania prac w Namiocie Spotkania.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Od trzydziestego do pięćdziesiątego roku życia, wszystkich zdolnych do służby, do pracy w Namiocie Zgromadzenia.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	mężczyzn w wieku od lat trzydziestu do pięćdziesięciu, wszystkich zdolnych do pełnienia służby i do wykonywania prac w Namiocie Spotkania.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	wszystkich od trzydziestego do pięćdziesiątego roku życia, zdolnych do służby, którzy mieli służyć w Namiocie Spotkania.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	od trzydziestego roku życia wzwyż aż do pięćdziesiątego, wszystkich zdolnych do boju, aby pełnili służbę w Namiocie Zjednoczenia.
PEC	Przekład literacki	Tora Pardes Lauder	od trzydziestu lat do pięćdziesięciu lat, wszystkich tych, którzy są zdolni przyłączyć się do wykonujących służbę w Namiocie Wyznaczonych Czasów.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	від двадцятьп'ятилітніх і вище до п'ятдесятилітніх, кожний, що входить служити і творити діла в шатрі свідчення.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	od wieku lat trzydziestu i wyżej do lat pięćdziesięciu; wszystkich wstępujących w szeregi do pełnienia posług w Przybytku Zboru.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	od trzydziestu lat wzwyż do pięćdziesięciu lat, wszystkich, którzy wchodzili w skład grona usługujących, by pełnić służbę w namiocie spotkania.